

**1.**

DIN 42955-R  
richtiger Motor?, richtiges Getriebe?  
right motor?, right gear?

**2.**

fettfrei reinigen, eventuelle Beschädigungen entfernen  
clean grease free, rectify any damages

**3.**

Abdeckschraube entfernen, Stellung der Klemmschraube justieren  
remove cover screw, adjust position of clamping screw

**4.**

bei Motor mit Passfeder muss diese entfernt werden  
if the motor has a key, remove it

**5.**

Klemmschraube öffnen,  $d_{\text{Motor}} < d_{\text{Hohlwelle}}$ : Buchse verwenden  
Motormontage bevorzugt in vertikaler Position  
Motor in Getriebe fügen  
open clamping screw,  $d_{\text{motor}} < d_{\text{hollow shaft}}$ : use bushing  
motor mounting preferred in vertical position, fit the motor in the gear

**6.**

Motorflansch muss an Getriebeflansch anliegen. Klemmring mit  $T_{A,K}$  anziehen, Abdeckschraube einschrauben und sichern  
motor flange adjacent on gear flange  
tighten clamping ring with  $T_{A,K}$ , tighten and secure cover screw

**7.**

Schrauben mit der Festigkeitsklasse 8.8 verwenden, Schrauben müssen gesichert werden, Anzugsmoment ( $T_{A,S}$ ) der Schraube: 90% der Schraubenstreckgrenze nutzen, Schrauben mit  $T_{A,S}$  und über Kreuz anziehen  
use screws with strength 8.8, screws must be secured, tighten torque ( $T_{A,S}$ ) of the screw: use 90% of screws yield stress, tighten screws with  $T_{A,S}$ , screws tighten crosswise

**8.**

Anschraubfläche fettfrei reinigen, Montage mit Schrauben der Festigkeitsklasse 12.9, Schrauben müssen gesichert werden, Anzugsmoment ( $T_{A,S}$ ) der Schraube: 90% der Schraubenstreckgrenze nutzen, Schrauben mit  $T_{A,S}$  und über Kreuz anziehen  
Drehrichtung Abtriebswelle vor Inbetriebnahme prüfen  
Clean mounting surface grease free, Mounting with screws of strength 12.9, screws must be secured, tighten torque ( $T_{A,S}$ ) of the screw: use 90% of screws yield stress, tighten screws with  $T_{A,S}$ , screws tighten crosswise  
Check direction of rotation before startup

Getriebe gear box	WPLN 70		WPLN 90			WPLN 115			WPLN 142	
$T_{A,K}$ [Nm]	4,5	9,5	4,5	9,5	16,5	9,5	16,5	40	16,5	40
SW [mm]	3	4	3	4	5	4	5	6	5	6